

HYUNDAI

MC 24



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**Minichladnička / Minichladnička
Przenośna chłodziarka / Portable minicooler
/ Minihűtőt**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoli dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Před před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřma rukama a taháním za napájecí přívod!**
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (příprava pokrmů v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- **Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru.**
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch spotřebiče (např. pomocí **samolepicí tapety, fólie**, apod.)!
- Používejte jen originální příslušenství.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí nasyceném výbušnými nebo hořlavými parami.
- Spotřebič se nesmí používat v prostorách, ve kterých se používají nebo skladují chemikálie, barvy a další hořlavé, výbušné, těkavé a zdraví škodlivé látky.
- Spotřebič nenechávejte vystavený povětrnostním vlivům (déšť, mráz, přímé sluneční záření atd.).
- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedené spotřebiče do činnosti
- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, el./plynový sporák, vařič atd.) a vlhkých povrchů (dřezy, umyvadla atd.).
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.

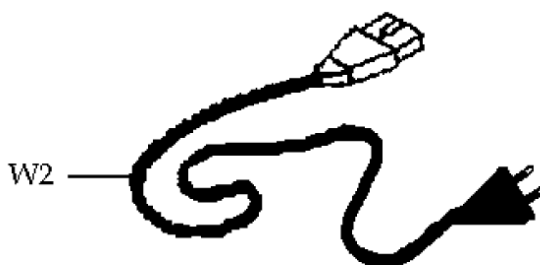
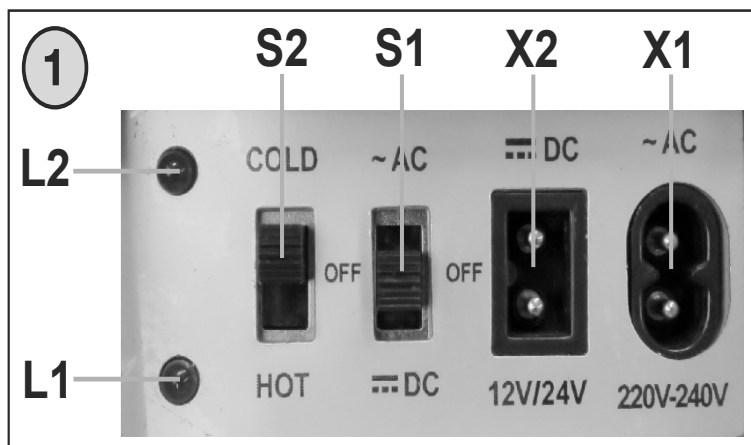
- Zabraňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti. Zavadením, zakopnutím nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, požár**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Před uvedením přístroje do provozu si pečlivě pročtěte návod k obsluze!
- Pro instalaci přístroje si zvolte vhodné místo. Vhodná je suchá, rovná, neklouzavá plocha, na které můžete přístroj dobře obsluhovat.
- Dbejte na dostatečný volný prostor okolo přístroje, aby bylo zajištěno jeho dobré větrání! Minimálně 10 cm volného prostoru od otvoru ventilátoru na zadní straně, nezakrývejte ani neucpávejte! Nebezpečí přehřátí.
- Do větracích otvorů nestrkejte žádné předměty.
- Na spotřebič neodkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte tento přístroj v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Z těchto prostorů přístroj ani neobsluhujte. Dodržujte bezpečnostní vzdálenost 60 cm.
- Nepřepřehňujte a nepřetěžujte tento výrobek.
- Nevkládejte mezi povrch spotřebiče a víko žádné předměty, zabraňte usazování nečistot nebo zbytků čisticích prostředků na těsnicích plochách.
- Je velmi důležité, aby se víko řádně uzavíralo, aby nebylo poškozené (ohnuté). Dále nesmí být poškozeny závěsy (porušené nebo uvolněné) a těsnicí plochy víka.
- Ke spotřebič připojujte pouze příslušný napájecí přívod dle zvoleného napětí! V žádném případě nepřipojujte spotřebič současně na ~ 220 - 240 V a = 12 V!
- Má-li spotřebič být napájen z autobaterie, zkontrolujte prosím, zda její napětí je 12 V s uzemněným záporným pólem.
- **Po ukončení práce a před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky.**
- Spotřebič je vhodný pro venkovní kempování, táboření. Při použití ve venkovních prostorách box chraňte před nepříznivými vlivy počasí (např. vlhko, déšť, sníh, mráz, přímé sluneční záření atd.) a box je možné s napájet = 12 V z autobaterie nebo z el. síťové zásuvky ~ 220 - 240 V od jejíž obvodu je vřazen proudový chránič s vybavovacím proudem nepřekračujícím 30 mA.
- Spotřebič není určen k přepravě zvířat případně k jejich uložení a ke skladování el. spotřebičů nebo chemických látek (např. rozpoštědla, ředidla).
- Ukládejte potraviny v originálních nebo vhodných obalech.
- Tekutiny a led vkládejte do minichladničky pouze ve vhodných nádobách.
- Nebalené potraviny před umístěním do minichladničky tyto vložte do vhodného ochranného obalu.
- Spotřebič není vhodný pro převoz korozivních látek a látek na bázi rozpouštědla.
- Nepněte spotřebič ledem a nelijte do vnitřního prostoru žádné tekutiny (např. vodu).
- Potřebujete-li chladit medikamenty ujistěte se, že kapacita chlazení spotřebiče je dostatečná pro daný lék.
- Pokud spotřebič nebudete dlouhodobě používat, odpojte ho od el. sítě, obsah vyprázdněte a vnitřní prostor vyčistěte.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ (obr. 1)

- L1 Kontrolní LED HOT
– červená dioda
- L2 Kontrolní LED COLD
– zelená dioda
- S1 Spínač DC/OFF/AC
- S2 Spínač HOT/COLD
- X1 Přípojná zdířka
AC 220-240 V~50Hz
- X2 Přípojná zdířka DC 12 V
- W1 Přívodní kabel DC 12 V
- W2 Přívodní kabel - AC 220-240 V~50Hz



POKYNY K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte spotřebič s příslušenstvím. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím oťete všechny části, které přijdou do styku s potravinami (viz ÚDRŽBA). Postavte spotřebič na zvolenou rovnou, stabilní, hladkou a čistou pracovní plochu, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob (viz odst. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ). Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením. Ponechtejete volný prostor pro řádnou ventilaci. Otvory ve spotřebiči zajišťují proudění vzduchu při ventilaci a nesmí se zakrývat ani jinak blokovat. Přesvědčte se, že napájecí přívod není poškozen a že neprochází pod spotřebičem a přes jakékoliv ostré či horké plochy. Minichladnička může být připojena na střídavé napětí 220-240 V (AC) /50 Hz nebo na stejnosměrné napětí 12 V (DC). Mějte, prosím, na paměti pokyny obsažené v následujících odstavcích týkajících se připojení. Tuto minichladničku můžete používat jak ke chlazení, tak i k udržování teploty. Spotřebič můžete bezpečně přenášet za výklonné držadlo.

Chlazení: Vložte do chladničky pokud možno již zchlazené produkty z klasické chladničky. Ochlazení teplých produktů si vyžaduje přibližně 5 hodin.

Udržování teploty: Minichladnička není určena k ohřívání nebo přípravě pokrmů. Předem temperovaný pokrm / nápoj v ní může být udržen teplý nebo v ní lze studené potraviny zahřát, což si ale vyžaduje dobu přibližně 2 hodin.

Odklopení víka: sklopte držadlo do přední části a následně víko můžete mírným tahem odklopit.

Upozornění:

- Nebalené potraviny před umístěním do minichladničky tyto vložte do vhodného ochranného obalu.
- Při změně provozu chladničky nejdříve přepněte spínač S1 na minimálně 5 minut do polohy OFF. Nezapomeňte vypnout zařízení pokud jej nepoužíváte.
- Nejnižší teplota, které lze uvnitř minichladničky dosáhnout, je závislá na vnější teplotě a chladícím objemu (až o 13 °C - 16 °C nižší než teplota okolního prostředí).

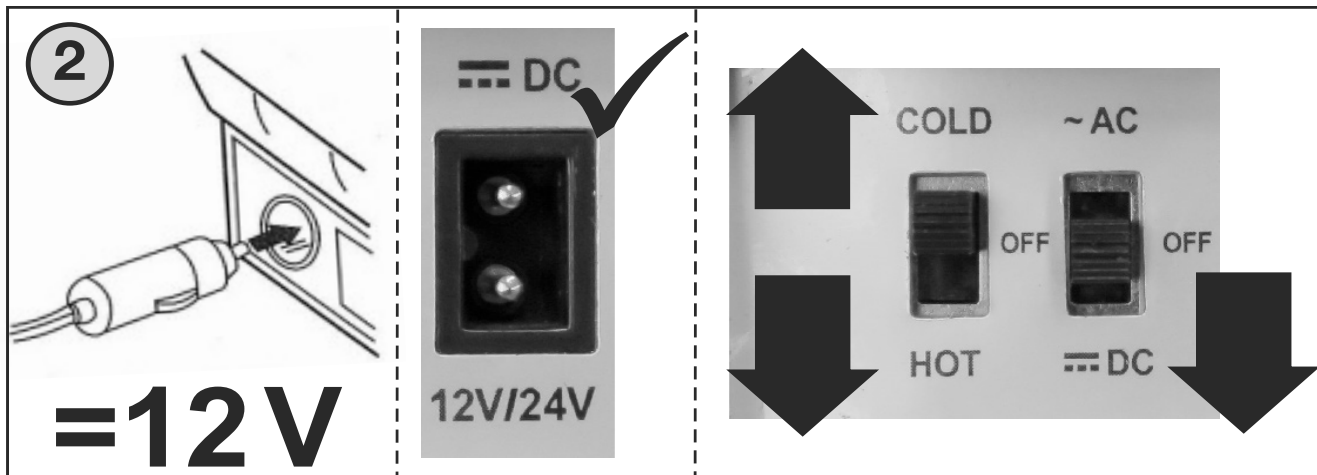
PŘIPOJENÍ

a) Stejnosměrné napětí = 12 V (DC)

Přihlédněte k vyobrazení (obr. 2)

1. Přepněte spínač S1 do polohy OFF
2. Připojte přívodní kabel stejnosměrného napětí (DC) W1 do zdířky X2 na minichladničce a do odpovídající zásuvky 12 V DC, např. do zapalovače cigaret v automobilu
3. pomocí spínače S2 si zvolte druh provozu

Přístroj nyní začne pracovat. Chcete-li provoz ukončit, přepněte spínač S2 do polohy OFF a odpojte přívodní kabel od napájecího bodu.



Poznámka:

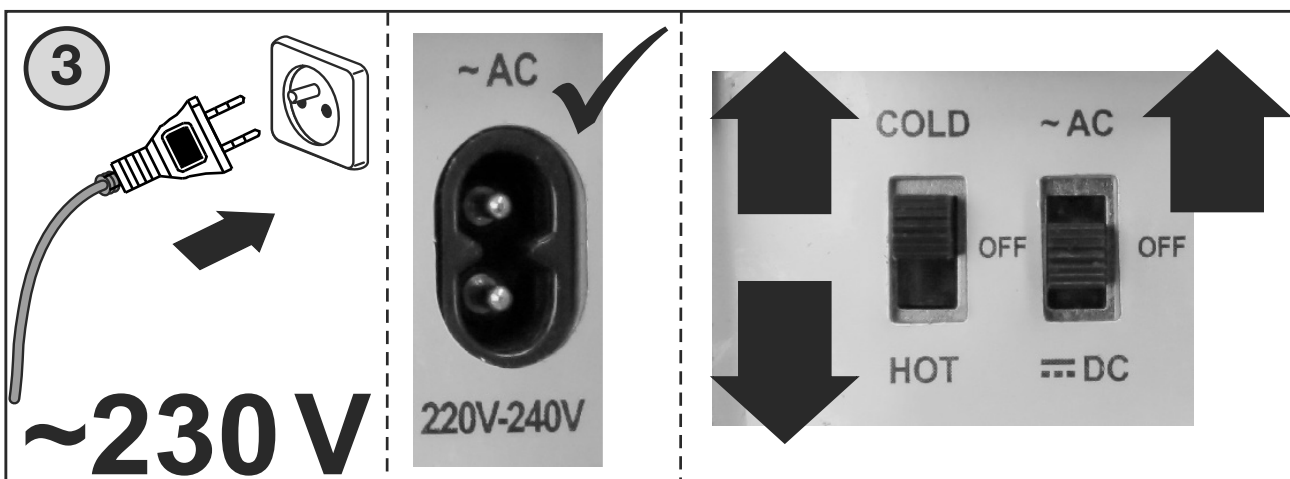
Pokud budete používat chladničku v automobilu připojenou přes zásuvku 12 V (DC), (např. autozapalovač) doporučujeme při vypnutí motoru chladničku vypnout. Jinak při delším připojení bez chodu motoru se baterie automobilu může vybit a to konstantním odběrem elektrické energie chladničkou. Pokud napětí autobaterie klesne pod 11,7 V, chladnička se vypne.

b) Střídavé napětí 220-240 V ~50 Hz (AC)

Přihlédněte k vyobrazení (obr. 3)

1. Přepněte spínač S1 do polohy OFF
2. Připojte přívodní kabel stř. napětí (AC) W2 do zdířky X1 na minichladničce a do předpisově instalované zásuvky 220-240 V/50 Hz ~ AC
3. pomocí spínače S2 si zvolte druh provozu
4. Přepněte spínač S1 na AC = zapnutí

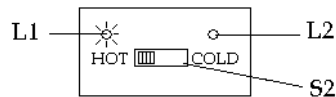
Přístroj nyní začne pracovat. Chcete-li provoz ukončit, přepněte spínač S1 do polohy OFF a odpojte přívodní kabel od napájecího bodu.



VOLBA DRUHU PROVOZU

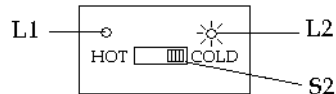
a) Chlazení

- přepněte spínač S2 na COLD
- kontrolka L2 svítí – zeleně



b) Zahřívání

- přepněte spínač S2 na HOT
- kontrolka L1 svítí – červeně



Poznámka:

Funkce HOT nedosahuje teploty, která by bezpečně skladovala jídlo déle než 1 hodinu. Ohřívané jídlo musí být zkonzumováno do 1 hodiny, jinak by mělo být zlikvidováno. Zanedbání tohoto varování pro ohřívání jídla by mohlo způsobit zdravotní komplikace.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před kteroukoli manipulací se spotřebičem vytáhněte vidlici napájecího přívodu z el. zásuvky a počkejte, až se vnitřní teplota vyrovná s okolní. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, škrabky, ředidla nebo jiná rozpouštědla)!

Spotřebič čistěte pouze lehce vlhkým hadříkem. Víko čistěte pouze otíráním měkkým vlhkým hadříkem s přísadkou saponátu.

- Dbejte na to, aby dosadací plochy boyi čisté a funkční.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Přístroj nefunguje

- Zkontrolujte pevné usazení přívodního kabelu
- Zkontrolujte polohu spínače

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Přenosná chladnička
- Objem 24 l
- Vnitřní teplota až o 16 °C nižší než teplota okolí
- Možnost přepnutí na ohřev do teploty 65 °C
- Variabilní nastavení přihrádek
- Napájení stejnosměrným napětím =12 V (DC) / Střídavým napětím 220-240 V ~50 Hz (AC)
- Příslušenství: kabel k připojení přes autokonektor, kabel k připojení přes 220-240 V
- Úroveň akustického hluku 52 dB(A)
- Spotřebič třídy ochrany II
- Hmotnost 4,4 kg
- Rozměry 40 x 29,5 x 43 cm

SKLADOVÁNÍ

Spotřebič uložte na suchém, bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

INFORMAČNÍ LIST

NÁZEV	HYUNDAI
Identifikační značka modelu	MC24
Kategorie modelu chladicího spotřebiče pro domácnost	2
Třída energetické účinnosti	E
Roční spotřeba energie	Spotřeba energie 280 kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
Objem	24 l
Klimatická třída	Klimatická třída: mírná. Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od +16 °C do +32 °C.
Hlučnost dB(A)	52

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Výměnu součástí, které vyžadují zásah do elektrické části spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.hyundai-electronics.cz

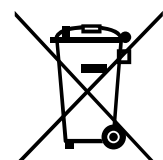


VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíciemi materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem (případně baterií/akumulátorem) po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben,

pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU

DO NOT COVER – Nezakrývat

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

– Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

Symbol  znamená UPOZORNĚNÍ.

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehladnite vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke.
- Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebiča jeho prívod mimo dosahu detí. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak sa napájací prívod tohto spotrebiča poškodí, musí byť prívod nahradený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo nebezpečnej situácii.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak správne nepracuje, alebo spadol na zem a poškodil sa. V takomto prípade odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!
- Není prípustné jakýmkoľvek spôsobom upravovať povrch spotrebiča (napr. **pomocí samolepicí tapety, fólie**, apod.)!
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do zásuvky, ani ju z nej nevyberajte mokrými rukami a ani ťahaním za napájací prívod!
- Véko nikdy neponárajte do vody, ani ho neumývajte prúdom vody.
- Nepoužívajte spotrebič v prostredí nasýtenom výbušnými alebo horľavými parami.
- Spotrebič sa nesmie používať v priestoroch, v ktorých sa používajú alebo skladujú chemikálie, farby a ďalšie horľavé, výbušné, prchavé a zdraviu škodlivé látky.
- Nepoužívajte spotrebič s programom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak je spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Spotrebič používajte iba v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachle, el./plynový sporák, varič atď.) a vlhkých povrchov (drezy, umývadlá atď.).
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným faktorom (dážď, mráz, slnko atď.).
- Prístroj nesmie zostať v prevádzke bez dozoru. Ak musíte pracovisko opustiť, vždy prístroj vypnite, resp. vyťahnite zástrčku zo zásuvky (vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel).
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.

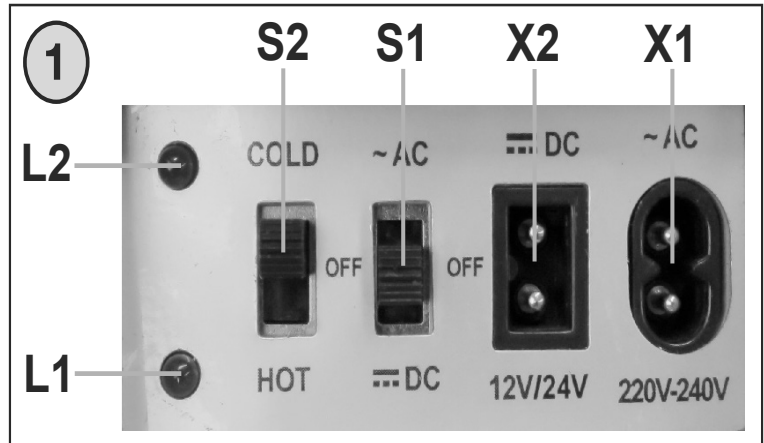
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. **znehodnotenie potravín, požiar**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Rešpektujte, prosím, nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu!
- Pre inštaláciu prístroja si zvolte vhodné miesto. Vhodná je suchá, rovná, nešmykľavá plocha, na ktorej môžete prístroj dobre obsluhovať.
- Dbajte na dostatočný voľný priestor okolo prístroja, aby bolo zabezpečené jeho dobré vetranie! Minimálne 10 cm voľného priestoru od otvoru ventilátoru na zadnej strane, nezakrývajte ani nezapchávajte! Nebezpečie prehriatia.
- Do vetracích otvorov nestrkajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte tento prístroj v bezprostrednej blízkosti vani, sprchy alebo bazénu. Z týchto priestorov prístroj ani neobsluhujte. Dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť 60 cm.
- Nepreplňujte a nepreťažujte tento výrobok.
- Medzi povrch spotrebiča a veko nevkladajte žiadne predmety. Zabráňte usadzovaniu nečistôt alebo zvyškov čistiacich prostriedkov na tesniacich plochách.
- Je veľmi dôležité, aby sa veko dobre zatváralo a aby nebolo poškodené (prehnuté).
- Poškodené nesmú byť ani závesy a (porušené alebo uvoľnené), a tesniace plochy veka.
- Spotrebič nie je určený na prepravu zvierat prípadne na ich uloženie a na skladovanie el. spotrebičov alebo chemických látok (napr. rozpúšťadlá, riedidlá).
- K spotrebiči pripojujte iba príslušný napájací prívod podľa zvoleného napätia!
- V žiadnom prípade nepripojujte spotrebič súčasne na ~ 220-240 V a = 12 V!
- Ak má byť spotrebič napájaný z autobatérie, skontrolujte prosím, či jej napätie je 12 V s uzemneným záporným pólom.
- Spotrebič je vhodný na vonkajšie kempovanie, táborenie. Pri použití vo vonkajších priestoroch box chráňte pred nepriaznivými vplyvmi počasia (napr. vlhko, dážď, sneh, mráz, priame slnečné žiarenie atď.). Box je možné napájať = 12 V z autobatérie alebo z el. sieťovej zásuvky ~ 220-240 V, do obvodu ktorej je vradený prúdový chránič s vybavovacím prúdom neprekračujúcim 30 mA.
- Nikdy nezakrývajte spotrebič, zabránite tak nebezpečiu vzniku vnútorného požiaru a zníženiu výkonu.
- Spotrebič nie je vhodný pre prevádzku korozívnych látok a látok na báze rozpúšťadla.
- Naplnenú minichladničku neobracajte dnom hore.
- Potraviny je možné skladovať iba v originálnych obaloch či vhodných nádobách.
- Tekutiny a ľad vkladajte do minichladničky iba vo vhodných nádobách.
- Nebalené potraviny pred umiestnením do minichladničky vložte do vhodného ochranného obalu.
- Neplňte spotrebič ľadom a nelejte do vnútorného priestoru žiadne tekutiny (napr. voda).
- Ak potrebujete chladiť lieky uistite sa, že kapacita chladenia spotrebiča je dostatočná pre daný liek).
- **Po skončení práce a pred každou údržbou spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.**
- Pokiaľ box nebudete dlhodobo používať, odpojte ho od el. siete, obsah vyprázdňte a vnútorný priestor.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV (obr.1)

- L1 Kontrolná LED HOT
– červená dióda
- L2 Kontrolná LED COLD
– zelená dióda
- S1 Spínač DC/OFF/AC
- S2 Spínač HOT/COLD
- X1 Prípojňá zdiera AC 220-240 V~50 Hz
- X2 Prípojňá zdiera DC 12 V
- W1 Prívodný kábel DC 12 V
- W2 Prívodný kábel AC 220-240V~50 Hz

**POKYNY K POUŽITIU**

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné príľnavé fólie, nálepky alebo papier. Pred prvým použitím umyte časti, ktoré prídu do styku s potravinami (pozrite ods. ÚDRŽBA). Umiestnite spotrebič na rovný a suchý povrch mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb (pozrite ods. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA). Ponechajte voľný priestor na dobrú ventiláciu. Otvory zaisťujú prúdenie vzduchu sa nesmú zakryť ani inak blokovať. Presvedčte sa, že nie je napájací prívod poškodený a že neprechádza cez akékoľvek ostré či horúce plochy.

Mini chladnička môže byť pripojená na striedavé napätie 220-240 V (AC)/50 Hz alebo na rovnomerné napätie 12 V (DC). Majte, prosím, na pamäti pokyny obsadené v nasledujúcich odstavcoch týkajúcich sa pripojenia. Tuto mini chladničku môžete používať ako ku chladeniu, tak i k udržiavaniu teploty. Spotrebič môžete bezpečne prenášať za výklopné držadlo

Chladenie: Vložte do chladničky pokiaľ možno už zachladené produkty. z klasickej chladničky. Ochladenie teplých produktov si vyžaduje cca. 5 hodín.

Udržiavanie teploty: Mini chladnička nie je určená k ohrevu alebo k príprave pokrmov. Dopredu temperovaný pokrm/nápoj v nej môže byť udržaný teplý alebo v nej ide studené potraviny zohriať, čo si ale vyžiada dobu cca. 2 hodín.

Otvorenie veka: sklopte rukoväť do prednej časti a veko môžete miernym ťahom odkopit.

Upozornenie:

- Nebalené potraviny pred umiestnením do minichladničky vložte do vhodného ochranného obalu.
- Pri zmene prevádzky chladničky najskôr prepnite spínač S1 na minimálne 5 minút do polohy OFF. Nezapudnite vypnúť zariadenie pokiaľ ho nepoužívate.
- Najnižšia teplota, ktoré je možná vnútri minichladničky dosiahnuť, je závislá na vonkajšej teplote a chladiacom objemu (až o 13 °C - 16 °C nižšia než teplota okolitého prostredia).

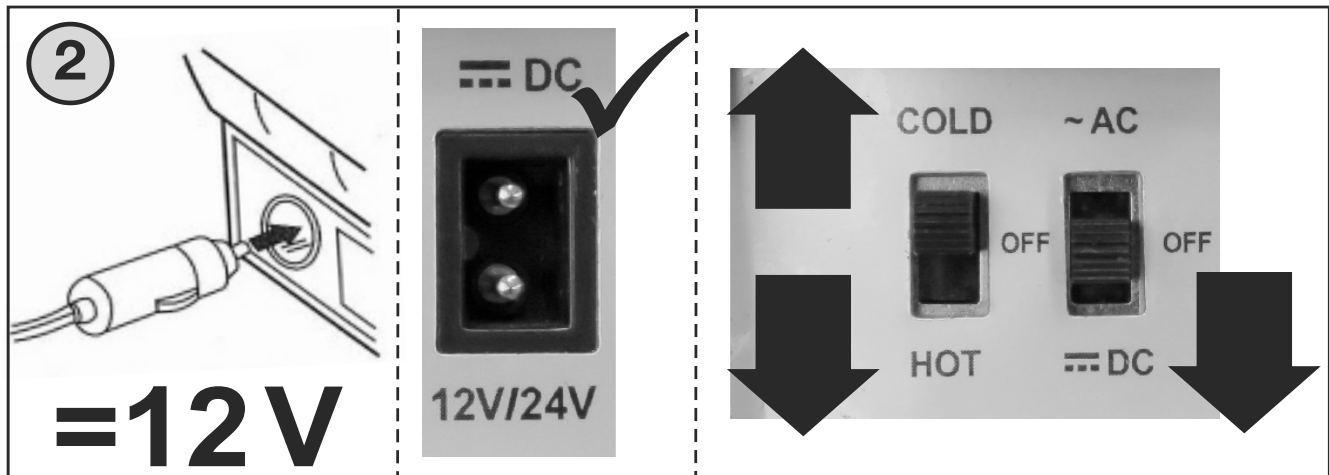
PRIPOJENIE:**a) Rovnomerné napätie 12 V (DC)**

Prihliadnite k vyobrazeniu (obr. 2)

1. Prepnete spínač S1 do polohy OFF

2. Pripojte prívodný kábel rovnomerného napätie (DC) W1 do dierky X2 na mini chladničke a do odpovedajúcej zásuvky 12 V DC, napr. do zapaľovača cigariet v auto-mobile.
3. Pomocou spínača S2 si zvolíte druh prevádzky.
4. Prepnete spínač S1 na DC = zapnutie.

Prístroj teraz začne pracovať. Ak chcete prevádzku ukončiť, prepnete spínač S2 do polohy OFF a odpojte prívodný kábel od napájaného bodu.



Poznámka:

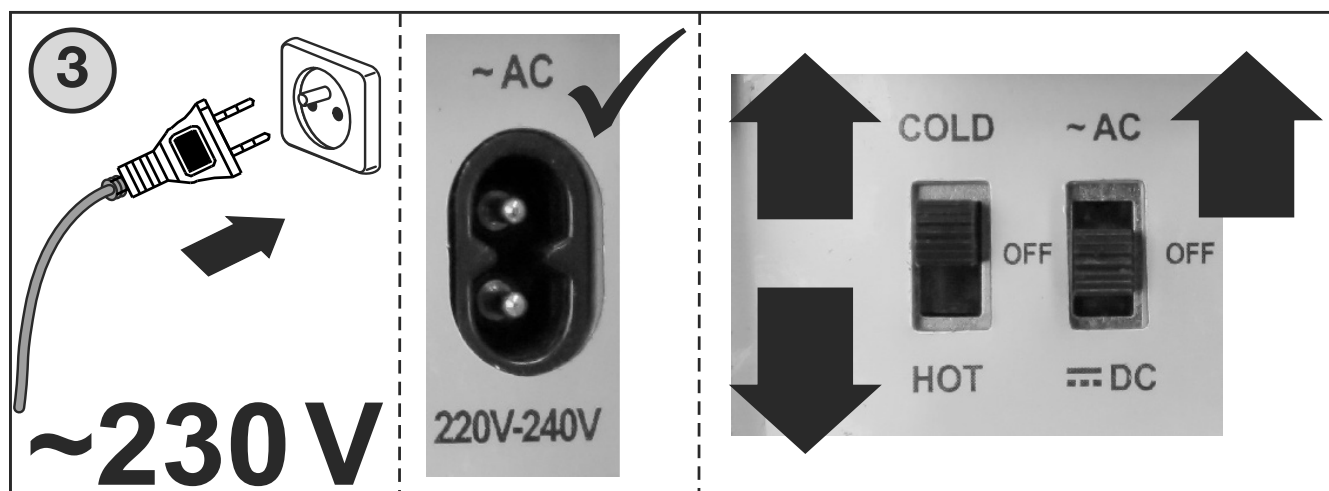
Pokiaľ budete používať chladničku v auto-mobilu pripojenú cez zásuvku 12V DC odporúčame spotrebič po chvíli takisto vypnúť, pretože neustále odčerpáva el. energiu. Inak pri dlhšom pripojení bez chodu motoru sa batérie auta môžu vybiť, a to konštantným odberom elektrické energie chladničkou. Ak napätie autobatérie klesne pod 11,7 V, chladnička sa vypne.

b) Striedavé napätie 220-240 V~50 Hz (AC)

Prihliadnite k vyobrazeniu (obr. 3).

1. Prepnete spínač S1 do polohy OFF
2. Pripojte prívodný kábel striedaveho napätie (AC) W2 do dierky X1 na mini chladničke a do predpisovej inštalovanej zásuvky 220-240 V/50 Hz ~ AC
3. Pomocou spínača S2 si zvolíte druh prevádzky
4. Prepnete spínač S1 na AC = zapnutie

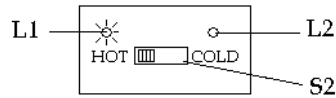
Prístroj teraz začne pracovať. Ak chcete prevádzku ukončiť, prepnete spínač S1 do polohy OFF a odpojte prívodný kábel od napájaného bodu.



VOĽBA DRUHU PREVÁDZKY:

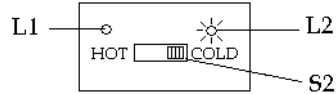
a) Chladenie

- prepnite spínač S2 na COLD
- kontrolka L2 svieti – na zeleno



b) Zahrievanie

- prepnite spínač S2 na HOT
- kontrolka L1 svieti –na červeno



Poznámka:

Funkcia HOT nedosahuje teplotu, ktorá by bezpečne skladovala jedlo dlhšie ako 1 hodinu. Ohrievané jedlo musí byť skonzumované do 1 hodiny, inak by malo byť zlikvidované. Zanedbanie tohto varovania pre ohrievanie jedla by mohlo spôsobiť zdravotné komplikácie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. **Pred každou údržbou a čistením spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky** a počkajte, až sa vnútorná teplota vyrovná s okolím. Prístroj čistite iba ľahko vlhkou handrou.
2. **Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky** (napr. ostré predmety, škrabky, chemické rozpúšťadlá alebo riedidlá)! Veko čistite iba mäkkou vlhkou handričkou.

— Dbajte na to, aby dosadacie plochy boli čisté a funkčné.

SKLADOVANIE

Spotrebič po očistení uložte na suchom, bezprašnom/bezpečnom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Prístroj nefunguje

- Skontrolujte pevné usadenie prívodného kabeľu
- Skontrolujte polohu spínača

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Prenosná chladnička
- Objem 24 l
- Vnútorná teplota až o 16 °C nižší než teplota okolia
- Možnosť prepnutia na ohrev do teploty 65 °C
- Variabilné nastavení prihrádek
- Napájení rovnomerným napätím =12 V (DC) / Striedavým napätie 220-240 V ~50 Hz (AC)
- Príslušenství: kábel k pripojení pres autokonektor, kábel k pripojení pres 220-240 V
- Spotrebič ochrannej triedy II.
- Hmotnosť 4,4 kg
- Rozmery 40 x 29,5 x 43 cm

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 52 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

INFORMAČNÝ LIST

NÁZOV	HYUNDAI
Identifikačná značka modelu	MC24
Kategória modelu chladiaceho spotrebiča pre domácnosť	2
Trieda energetickej účinnosti	E
spotreba energie za rok	Spotreba energie 280 kWh za rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie závisí na spôsobe použitia a na umiestnení spotrebiča.
Objem	24 l
Klimatická trieda	Klimatická trieda: mierna. Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote prostredia od +16 oC do +32 oC.
Hlučnosť dB(A)	52

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.hyundai-electronics.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM.

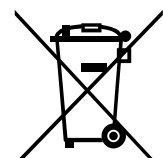
VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované.

Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom (prípadne batériú/akumulátorom) po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné

zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

DO NOT COVER – *Nezakrývať.*

HOUSEHOLD USE ONLY — *Len na použitie v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS* — *Neponárať do vody alebo iných tekutín.*



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. — *Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.*

Symbol  znamená UPOZORNENIE.

Szanowny kliencie, dziękujemy za wybór naszego urządzenia. Kupiliście Państwo produkt wysokiej jakości. Aby prawidłowo go obsługiwać, należy uważnie przeczytać instrukcję. Instrukcję wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu należy przechowywać w odpowiednim, bezpiecznym miejscu.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy przeczytać instrukcje obsługi, przeglądnać i zachować instrukcję do późniejszego wglądu. Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Wtyczki kabla zasilającego nie wkładaj do gniazdko elektrycznego i nie wyciągaj mokrymi rękami i ciągnąc za kabel zasilania!
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony kabel zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, gdy upadło na ziemię i uszkodziło się lub spadło do wody. W takich przypadkach, należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- W przypadku, gdy kabel tego urządzenia jest uszkodzony, musi on być zastąpiony przez producenta, serwisanta lub podobną osobę uprawnioną, żeby w taki sposób uniknąć powstania niebezpiecznych sytuacji.
- W żaden sposób nie wolno modyfikować powierzchni urządzenia (np. **za pomocą tapety, folii itp.**)!
- **Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!**
- **Pokrywa nie wolno zanurzać do wody i myć pod bieżącą wodą!**
- Urządzenie należy używać tylko w pozycji roboczej w miejscach, gdzie nie zagraża niebezpieczeństwo przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. **piec, piekarnik, kuchenka, grill, itp.**) i mokrych powierzchni (np. **zlewozmywaków, umywalek, itp.**).
- Nie należy używać w środowisku nasyconym parami wybuchowymi lub łatwopalnymi.
- Urządzenie nie może być używane w miejscach, w których są przechowywane lub używane substancje chemiczne, farby i inne substancje łatwopalne, wybuchowe, lotne i zdrowiu szkodliwe.
- Nie używaj tego urządzenia w kombinacji z programatorem, timerem lub jakimkolwiek innym urządzeniem automatycznie włączającym urządzenie.
- Kabel zasilający nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie można go zanurzać w wodzie lub zginać przez krawędzie.
- Jeśli konieczne jest wykorzystanie kabla przedłużającego, jest konieczne, żeby nie był uszkodzony i spełniał obowiązujące normy.

- Regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilania.
- Upewnij się, że przewód nie wisi luźno na krawędzi blatu, gdzie mogłyby dosięgnąć dzieci.
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż, dla których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **pogorszenie jakości żywności, pożar**) i nie ponosi odpowiedzialności za gwarancje dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.
- Urządzenie to używać wyłącznie dla prywatnego zapotrzebowania i dla określonych celów.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić miejsce pracy, zawsze wyłączyć urządzenie, ewentualnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (zawsze ciągnąć wtyczkę, nigdy nie za kabel).
- Używać tylko oryginalne wyposażenie.
- Kabel nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, przez otwarty płomień, nie może być zanurzony do wody.
- Przewodu zasilającego nigdy nie należy umieszczać na gorących powierzchniach lub zostawiać wiszącego nad stołem lub blatem. Dzieci mogą pociągnąć za kabel urządzenie może się przewrócić i spowodować poważne obrażenia!
- Regularnie kontroluj stan przewodu zasilającego urządzenia.
- W razie potrzeby użycia przedłużacza, należy użyć nieuszkodzony kabel odpowiadający aktualnym normom.
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. zniszczenie składników, poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar itp.) i nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nieprzestrzegania wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.

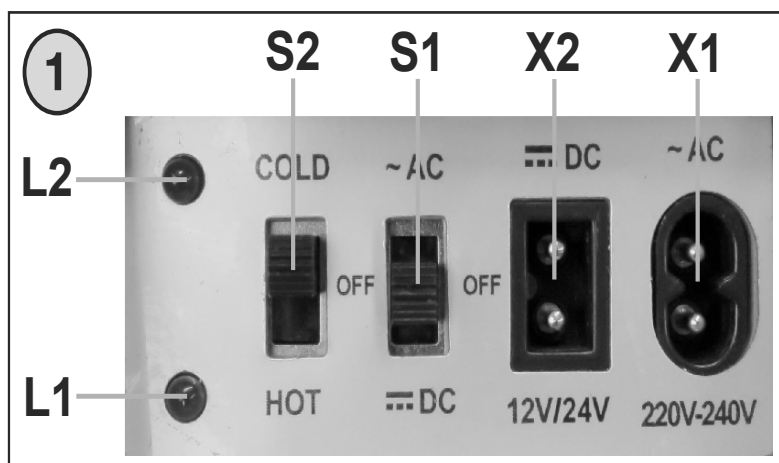
SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

- Przed wprowadzeniem urządzenia do eksploatacji uważnie przeczytać instrukcję obsługi!
- Do instalacji urządzenia wybrać odpowiednie miejsce. Odpowiednia jest sucha, równa, nie śliska powierzchnia, na której można urządzenie dobrze obsługiwać.
- Wokół urządzenia powinno być dostatecznie wolnej przestrzeni, żeby zapewnić jego dobre wietrzenie! Minimalnie 10 cm wolnej przestrzeni od otworu wentylatora na tylnej stronie, nie zakrywać ani nie zatykać! Niebezpieczeństwo przegrzania.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, mróz, bezpośrednio światło słoneczne, itp.).
- Bardzo ważne jest, aby pokrywa były dobrze zamknięte, a nie zostały uszkodzone (zgięte). Nie mogą być również uszkodzone zawiasy (uszkodzone lub poluzowane), powierzchnie uszczelniające pokrywa
- Chcąc zasiląć urządzenie z baterii w samochodzie, najpierw skontroluj, czy posiada napięcie 12 V z biegunem ujemnym uziemionym.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować, regulować lub naprawić pokrywi elementów sterujących,

- Do otworów wentylacyjnych nie wkładać żadnych przedmiotów.
- Urządzenie nie jest dostosowane do przewozu substancji korozyjnych i substancji na bazie rozpuszczalników.
- Minichłodziarkę nie obracaj do góry dnem, jeżeli jest pełna. Żywność można składować tylko w opakowaniach oryginalnych czy stosownych naczyniach.
- Płynny i lód muszą znajdować się w odpowiednich naczyniach żywność nie zapakowaną, przed umieszczeniem do mini chłodziarki, włóż do odpowiedniego opakowania ochronnego.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu prysznica lub basenu, jak również nie obsługuj urządzenia z tych miejsc. Bezpieczna odległość wynosi 60 cm.
- **Po pracy i przed każdą konserwacją, należy urządzenie wyłączyć i odłączyć od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka.**
- Nie przepelniać i nie przeciążać urządzenia.

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (rysunek 1)

- L1 Kontrolka LED HOT
- czerwona dioda
- L2 Kontrolka LED COLD
- zielona dioda
- S1 Przełącznik DC/OFF/AC
- S2 Przełącznik HOT/COLD
- X1 Połączeniowe gniazdko
AC 220-240 V~50Hz
- X2 Połączeniowe gniazdko DC 12 V
- W1 Kabel przewodowy DC 12 V
- W2 Kabel przewodowy
AC 220-240 V~50Hz



INSTRUKCJA UŻYCIA

Usuń cały materiał opakowaniowy, wyjmij urządzenie. Z urządzenia usuń wszystkie folie, naklejki lub papier. Przed pierwszym użyciem umyj części mające kontakt z żywnością (patrz rozdz. KONSERWACJA). Złożone urządzenie umieść na wybranej równej, gładkiej, czystej powierzchni z dala od dzieci i osób niekompetentnych (patrz rozdz. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA). Pozostaw wolną przestrzeń potrzebną do właściwej wentylacji. Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i że nie przechodzi pod urządzeniem i przez jakiegokolwiek ostre lub gorące powierzchnie. Minichłodziarka może być podłączona do prądu zmiennego 220-240 V/50 Hz lub do prądu stałego =12 V. Proszę pamiętać na poniższe instrukcje dotyczące podłączenia. Minichłodziarkę można używać jak do chłodzenia, tak i do utrzymywania temperatury.

Chłodzenie: Jeżeli jest to możliwe włożyć do chłodziarki schłodzone produkty. Ochłodzenie ciepłych produktów wymaga ok. 5 godzin.

Utrzymywanie temperatury: Minichłodziarka nie jest przeznaczona do ogrzewania lub do przygotowania pokarmów. Wcześniej ogrzany pokarm/napój może być w niej utrzymywany ciepły lub można potrawy ogrzać, na co jest potrzebne ok. 2 godziny.

Otwieranie pokrywa: Należy złożyć uchwyt i pokrywę rozłożyć.

Ostrzeżenie:

- Nie zapakowaną żywność przed umieszczeniem do minichłodziarki włożyć do odpowiedniego ochronnego opakowania.
- Podczas zmiany rodzaju pracy należy najpierw przełączyć wyłącznik S1 na minimalnie 5 minut do pozycji OFF. Nie zapominać wyłączyć urządzenia, jeżeli jest nie używane.
- Najniższa możliwa temperatura mini-chłodziarki zależna jest od temperatury zewnętrznej i od ochłodzenia objętości (aż o 13 °C - 16 °C niższej niż temperatura otoczenia).

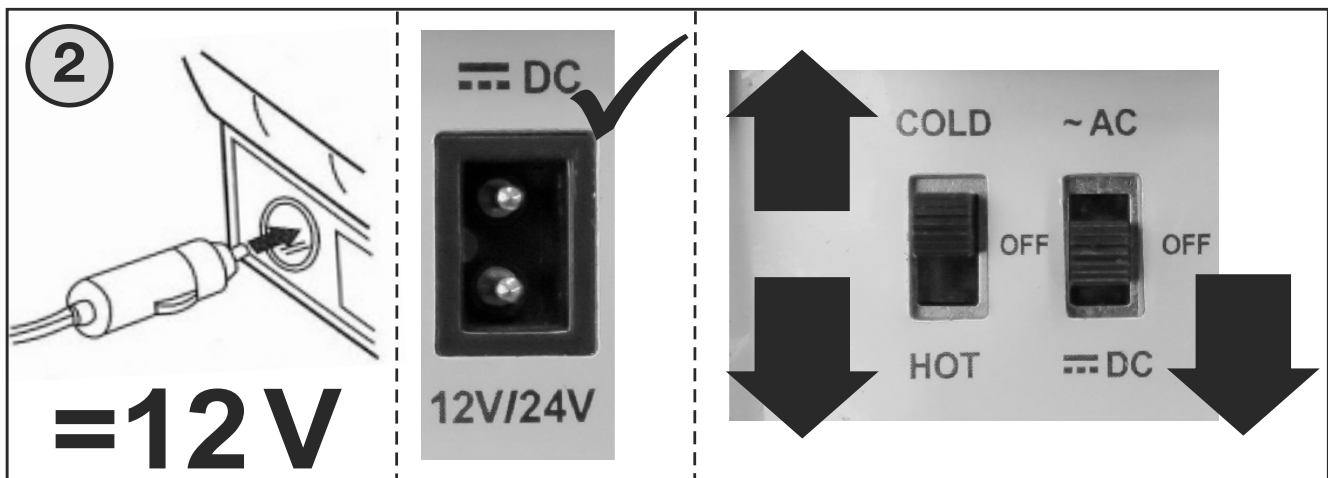
PODŁĄCZENIE

a) Prąd stały =12V (DC)

Proszę uwzględnić rysunek 2.

1. Przełączyć przełącznik S1 do pozycji OFF
2. Przyłączyć kabel prądu stałego W1 do DC- gniazdka X2 na minichłodziarce a do odpowiedniego gniazdka 12V DC, np. do zapalniczki w samochodzie.
3. Za pomocą wyłącznika S2 wybrać rodzaj pracy
4. Przełączyć wyłącznik S1 na DC = włączenie

Urządzenie zacznie pracować. W celu ukończenia pracy, przełączyć wyłącznik S2 do pozycji OFF i odłączyć kabel od punktu zasilania.



Uwaga:

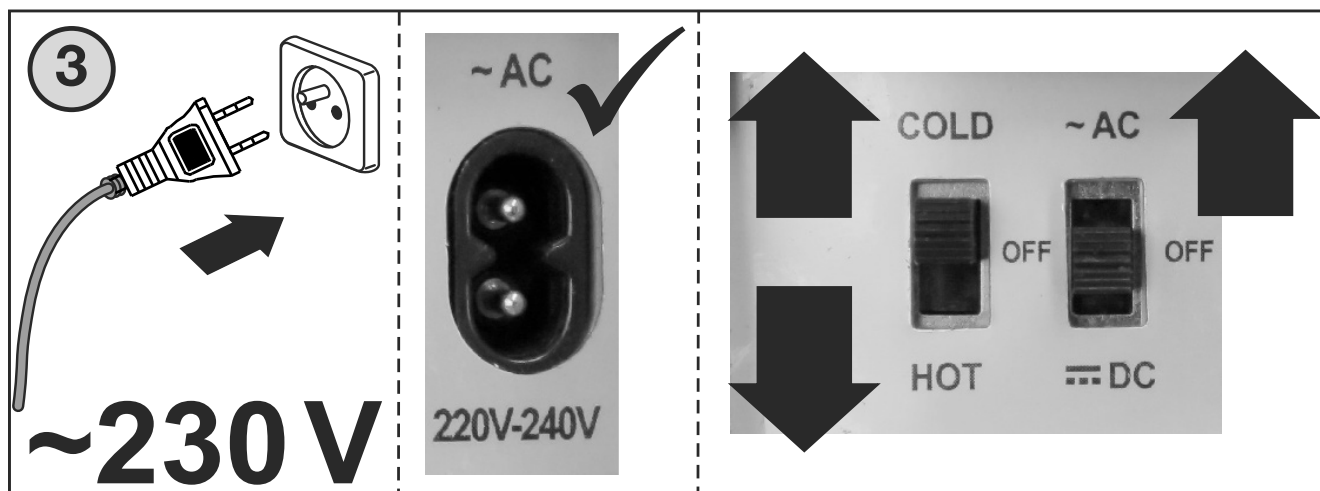
Jeżeli chłodziarka będzie używana w samochodzie i przyłączona przez gniazdko 12 V DC, przed wyłączeniem silnika należy ją koniecznie wyłączyć. Przy odbiorze energii elektrycznej bez pracy silnika może wybić się bateria auta. Jeżeli napięcie akumulatora spadnie poniżej 11,7 V wyłączy chłodziarkę.

b) Prąd zmienny 220-240 V ~50 Hz (AC)

Proszę uwzględnić rysunek 3.

1. Przełączyć przełącznik S1 do pozycji OFF
2. Przyłączyć kabel prądu stałego W2 do AC- gniazdka X1 na minichłodziarce i do przepisowo zainstalowanego gniazdka 220-240 V/50 Hz ~ AC
3. Za pomocą przełącznika S2 wybrać rodzaj pracy
4. Przełączyć wyłącznik S1 na AC = włączenie

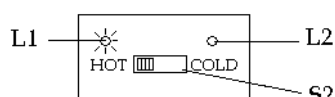
Urządzenie zacznie pracować. W celu ukończenia pracy, przełączyć wyłącznik S1 do pozycji OFF i odłączyć kabel od punktu zasilania.



WYBÓR RODZAJU EKSPLOATACJI

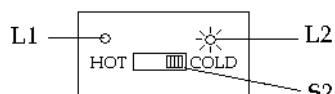
a) Chłodzenie

- przełączyć przełącznik S2 na COLD
- kontrolka L2 świeci — na zielono



b) Ogrzewanie

- przepiętnie spínač S2 na HOT
- kontrolka L1 svieti –na červeno



Ostrzeżenie:

Nigdy nie zostawiaj gotowego jedzenia w urządzenie włączonym na funkcję utrzymywania temperatury na dłużej, niż jest to absolutnie konieczne. Żywność może zacząć się psuć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. **Przed jakąkolwiek manipulacją z urządzeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazda i poczekać, aż wewnętrzna temperatura wyrówna się z temperaturą otoczenia.** Urządzenie czyścić tylko lekko wilgotną ściereczką.
2. Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących (**np. ostre przedmioty, skrobaczki, rozcieńczalniki lub inne rozpuszczalniki!**)

- Upewnij się, że powierzchnie przylegające są czyste i funkcjonalne.

SKŁADOWANIE

Po oczyszczeniu urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od pyłów i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych.

USUWANIE USTEREK

Urządzenie nie działa

- Skontrolować osadzenie kabla przewodowego
- Skontrolować pozycję wyłącznika

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Przenośna chłodziarka
- Pojemność 24
- Wewnętrzna temperatura aż o 16 °C niższa niż temperatura otoczenia
- Możliwość przełączenia na ogrzewanie do temperatury 65 °C
- Wariabilne nastawienie przegródek
- Zasilanie prądu stałego = 12 V (DC) / Prąd zmienny 220-240 V~50 Hz (AC)
- Akcesoria: kabel do podłączenia przez autokonektor, kabel do podłączenia 220-240 V
- Głośność 52 dB(A)
- Klasa izolacyjna II.
- Waga 4,4 kg; rozmiary 40 x 29,5 x 43 cm

ARKUSZ INFORMACYJNY

NAZWA	HYUNDAI
Identyfikator modelu	MC24
Kategoria modelu urządzenia chłodzącego do gospodarstwa domowego	2
Klasa efektywności energetycznej	E
Roczne zużycie energii	Zużycie energii 280 kWh za rok, w oparciu o wyniki znormalizowanych testów przez 24 godziny. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania i umieszczenia urządzenia.
Pojemność	24 l
Klasa klimatyczna	Klasa klimatyczna: umiarkowana. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16 oC do +32 °C.
Poziom hałasu dB(A)	52

PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA

Producent zastrzega sobie prawo do wykonania drobnych odchyień od wykonania standardowego, które nie mają wpływu na działanie produktu.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do elektrycznej części urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE ODBIORCA MOŻE SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ AUTORYZOWANEMU SERWISOWI. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

DO NOT COVER – Nie zakrywać.

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub

kojczach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Symbol  oznacza OSTRZEŻENIE.

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read the user's manual before putting the appliance into operation, see the illustrations and save the manual for future use. Consider the instructions in the user's manual as a part of the appliance and provide it to other users of the appliance.
- Check that the voltage on the type label corresponds to the voltage in your electric power socket.
- Do not insert the power plug into the electric power socket and do not pull it out of the electric power socket with wet hands or by pulling on the power cord!
- This appliance must not be used by children. Keep the device and its supply cord out of reach of children. The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, the cord must be replaced by the manufacturer, their service technician or by a similarly qualified person, this will prevent the creation of a dangerous situation.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if it is not functioning correctly or if it has fallen on the floor and been damaged or if it has fallen into water. In such cases take the appliance to a professional service centre to verify its safety and correct function.
- Always disconnect the appliance from the power socket if you will be leaving it without supervision, before cleaning or disassembling.
- It is not permissible to adjust the surface of the appliance in any way (e.g. by means of **selfadhesive wall-paper, foil, etc.**)!
- Do not place any objects on the appliance.
- **After finishing work and before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from power supply by taking the power cord connector out of the electric socket.**
- **The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!**
- Do not connect this appliance to a programmer device, a timer or any other device, which switches power to the appliance automatically.
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges. Never put it on hot surfaces or do not let it hang over the edge of a table or work tables. Hitting, stumbling or pulling the power cord e.g. by children can result in tilting over or drawing the appliance down and serious injury!
- If you need to use an extension cord, it has to be uncorrupted and it has to comply with the valid standards.
- Use the appliance only with original accessories from the manufacturer.
- Use the appliance only for the purpose it is intended for as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- Do not use the appliance in an environment saturated with explosive or flammable fumes.
- The appliance must not be used in areas where chemicals, paints and other flammable, explosive, volatile and harmful substances are used or stored.

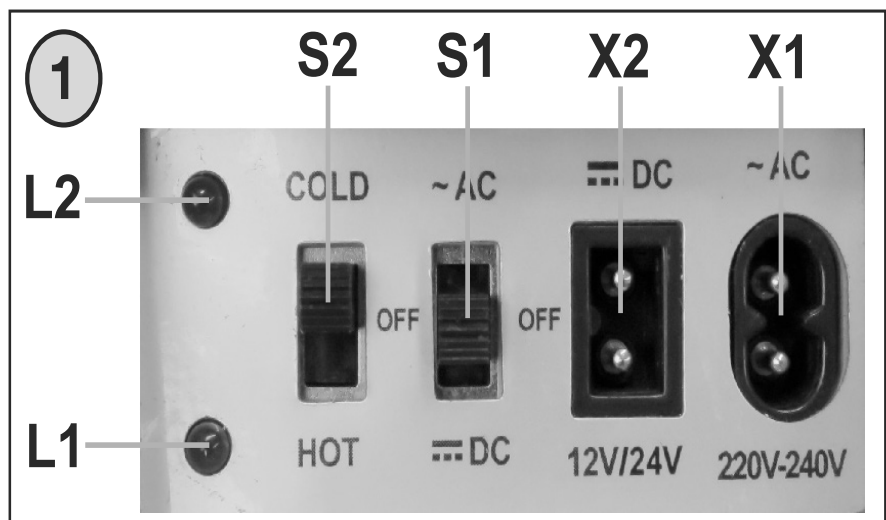
- The manufacturer is not responsible for damage and injuries caused by improper use of the appliance and the accessories (e.g. **food deterioration, injury, cutting**) and its guarantee for the appliance does not apply in situations when the safety warnings above are not complied with.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to the following “Special Safety Instructions ...”.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

- Please read the operating instructions carefully before using the mini fridge for the first time!
- Select a suitable location for the product, such as a dry, flat, non-slip surface on which it is easy to operate the machine.
- Ensure that the minicooler is sufficiently ventilated!
- Do not put any objects into the unit.
- The appliance is not suitable for transportation of corrosive or solvent-based substances.
- Don't reverse the mini refrigerator when loaded.
- Food is allowed to be stored in its original packaging or suitable containers.
- Liquids and ice shall be put in the box only in suitable containers.
- Do not cover the device or place any objects on it. Danger of overheating!
- This device must not be used in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool. Never operate the heater when you are in any of the above.
- Keep a safety distance of 60 centimetres.
- **After finishing work and before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from power supply by taking the power cord connector out of the electric socket.** Do not overload the unit.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS (fig. 1)

- L1 Control lamp HOT
– red light
- L2 Control lamp COLD
– green light
- S1 Switch DC/OFF/AC
- S2 Switch HOT/COLD
- X1 Connection socket
AC 220-240 V ~50Hz
- X2 Connection socket DC 12V
- W1 Connection cable DC 12V
- W2 Connection cable
AC 220-240 V ~50Hz



INSTRUCTIONS FOR USE

Remove all the packaging material and take out the appliance. Remove any possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance. Before the first use, wash the parts that will come in contact with food (see sec. MAINTENANCE). Place the assembled appliance on a flat, steady, smooth and clean surface at a height, out of the reach of children (see sec. SAFETY WARNINGS). Leave enough space to ensure sufficient ventilation. Make sure that the power supply cord is not damaged and that it is not led underneath the appliance or over any sharp or hot surfaces. The minicooler can be operated using 220-240 V/50 hertz alternating current or 12 V direct current. Please follow the instructions in the following paragraphs concerning connection to the power supply. The minicooler can be used for both cooling and warming purposes.

Cooling: If possible, place items into the minicooler that have already been cooled down somewhat. If warm items have to be cooled down, this takes approx. 5 hours.

Warming: The minicooler cannot be used for heating or preparing food items. However, it can be used to keep items warm or to warm up cold food over a period of approx. 2 hours.

Opening the lid: Fold the handle. Hold lid and lift it off.

Note

- Place unpacked food into a proper container before placing into the mini cooler.
- The switch should be placed to the off position for at least 5 minutes before changing the working mode. Remember to turn off the unit and empty contents when not in use.
- The lowest temperature reached inside the appliance depends on the ambient temperature and cooling capacity (up to 13 °C - 16 °C below the temperature of the environment).

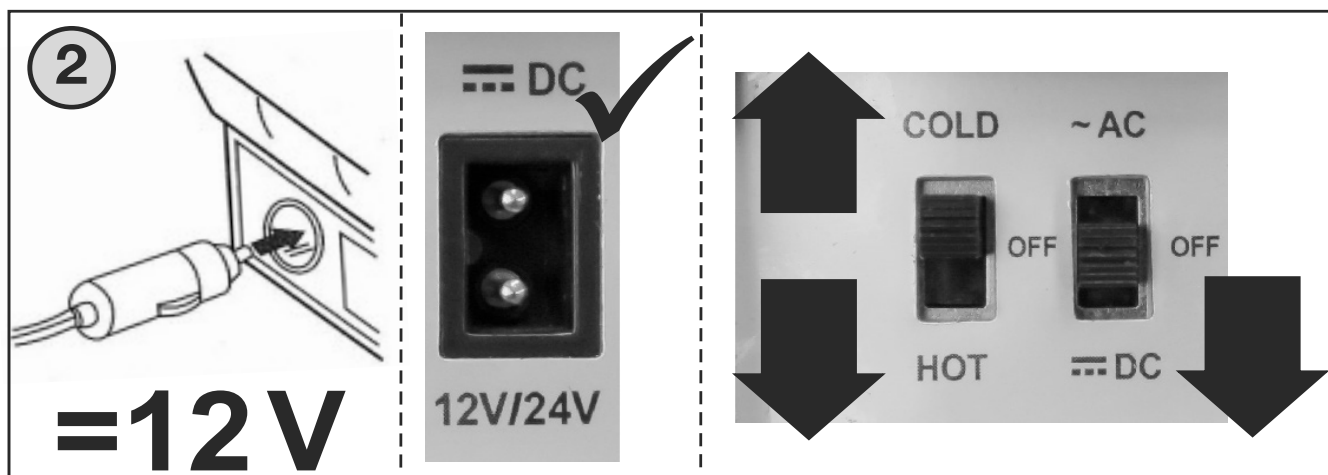
CONNECTION

a) =12 V Direct Current (DC)

Please note illustrations (fig. 2)

1. Turn the S1 switch to OFF.
2. Connect the direct current connection cable (W1) to the DC socket X2 on the minicoolerrator and to a DC 12 V socket, e.g. the cigarette lighter in your car.
3. Use the S2 switch to select the type of operation.
4. Turn the S1 switch to DC.

The device now starts working. If you would like to switch it off, turn the S2 switch to OFF and remove the connecting cable from the mains.



Note

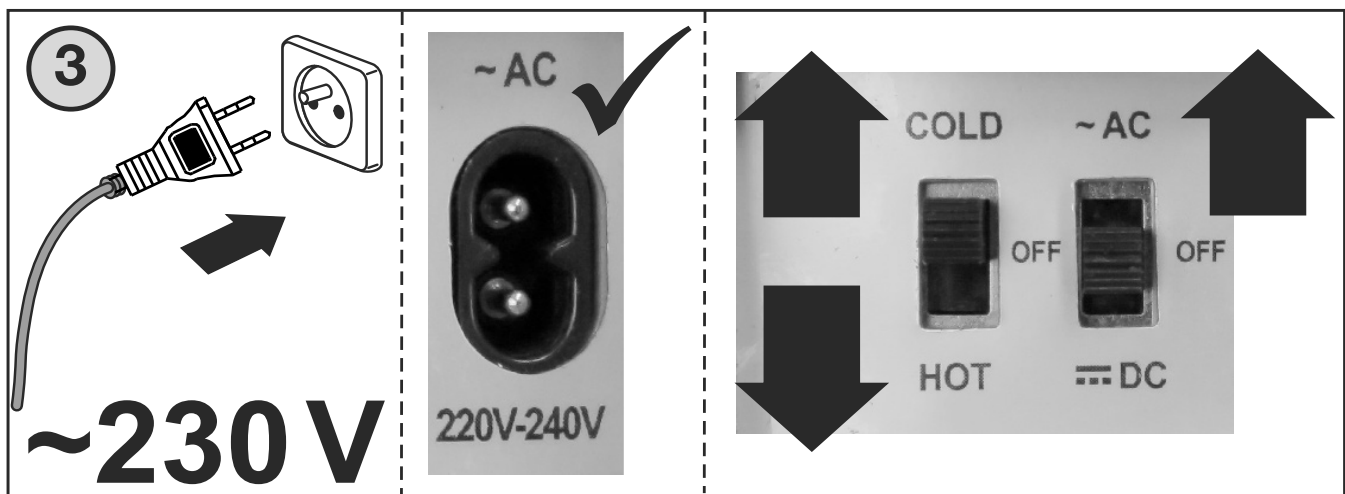
The minicooler should only be used in the car with the car engine running in order to protect the battery. If the battery voltage drops below 11.7 V, the minicooler will stop.

b) 220-240 V / 50 Hz Alternating Current (AC)

Please note illustration (fig. 3)

1. Turn the S1 switch to OFF.
2. Connect the alternating current connection cable to the AC socket X1 on the minicooler and to a correctly installed 220-240 V/50 Hz power socket.
3. Use the S2 switch to select a mode of operation.
4. Turn the S1 switch to AC.

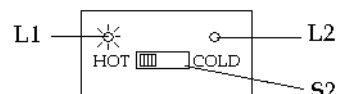
The device now starts working. If you would like to switch it off, turn the S1 switch to OFF and remove the connecting cable from the mains.



SELECTING THE MODE OF OPERATION:

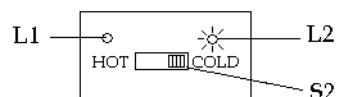
a) Cooling

- Turn the S2 switch to COLD.
- The L2 control lamp lights up — green color.



b) Warming

- Turn the S2 switch to HOT.
- The L1 control lamp lights up — red color.



Note

- Never leave finished meals in the with the appliance (HOT) function turned on for longer than necessary. The meal could start to spoil.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. **Before any handling, unplug the power cord from the electric socket** and wait until the machine has cooled down. The machine should only be cleaned with a slightly damp cloth.
2. **Do not use coarse and aggressive cleaning agents (e.g. sharp objects, scrapers, diluting agents or other solvents).** Clean lid unit with a soft and wet cloth with a little detergent.

- Take care that the binding surfaces and the sealing elements are functional.

TROUBLESHOOTING

The device is not working

- Check that the mains connection cable is firmly plugged in.
- Check the positions of the switches.

STORAGE

After cleaning, store the appliance in a dry, dustless, safe place, out of reach of children and persons sui juris.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Portable minicooler
- 24 liters
- Up to 16 °C below ambient temperature
- + 65 °C by set-point thermostat
- Power supply 12 V (DC) / 220-240 V~50 Hz (AC)
- Accessories : connection cable DC 12 V, connection cable AC 220-240 V~50 Hz
- Noise level 52 dB(A)
- Protection class of the appliance II.
- Weight 4.4 kg; size 40 x 29,5 x 43 cm

INFORMATION SHEET

NAME	HYUNDAI
Type identification mark	MC24
Type category of the cooling household appliance	2
Energy efficiency class	E
Energy consumption	Energy consumption 280 kWh a year based on standardized test results for 24 hours. Actual energy consumption depends on the way of use and placement of the appliance
Net volume	24 l
Climatic class	Climatic class: moderate. This appliance is intended to be used in ambient temperature from +16°C to +32°C.
Noisiness dB(A)	52

LEGISLATIVE & ECOLOGY

The manufacturer reserves the right to make insignificant changes to the standard design that do not affect the function. We reserve the right to change technical specifications.
 We reserve the right to change technical specifications. Replacement of parts that require intervention in the electric part of the appliance must be carried out by a specialized service!
 Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to guarantee repair!



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product (or battery/accumulator) shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For

more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

DO NOT COVER. HOUSEHOLD USE ONLY; DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



The  symbol indicates a WARNING.

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, nagyon figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a jelen útmutatót a garancialevéllel, a pénztári bizonylattal és lehetőség szerint a termék csomagolásával és a csomagolás tartalmával együtt őrizze meg.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Nedves kézzel ne dugja be a csatlakozóvezeték villásdugóját az elektromos dugaszolóaljzatba vagy ne húzza ki azt a dugaszolóaljzathoz a csatlakozóvezetékénél fogva!
- **A készüléket nem használhatják gyerekek! Tartsa a készüléket és a kábelt távol a gyerekektől! A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!**
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült az erőátviteli kábele vagy a kábel villásdugója, ha hibásan működik, ha a földre ejtette és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben vigye a készüléket szakszervizbe, és ellenőriztesse le a biztonságosságát és helyes működését.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve szerelés, tisztítás, valamint karbantartás előtt!
- Soha ne használja a készüléket, ha a tápkábel, vagy a hálózati dugó megsérült, ha nem működik megfelelően, vagy ha leesett a földre, ill vízbe! Ezekben az esetekben vigye a készüléket szakszervizbe a biztonságos és megfelelő működés ellenőrzésének érdekében!
- **Nedves kézzel ne dugja be és ne húzza ki a csatlakozóvezeték villásdugóját az el. dugaszolóaljzatba vagy ne húzza ki azt a dugaszolóaljzathoz a csatlakozóvezetékénél fogva!**
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- Nem megengedett a készülék felületét bármilyen módon megváltoztatni (pl. **öntapadó tapétával, fóliával** stb.)!
- A készüléket ne használja programozóval, időzítővel vagy bármilyen berendezéssel, amely önműködően kapcsolja be a készüléket.
- **A fedél soha ne merítse vízbe, ne mossa azt folyó víz alatt!**

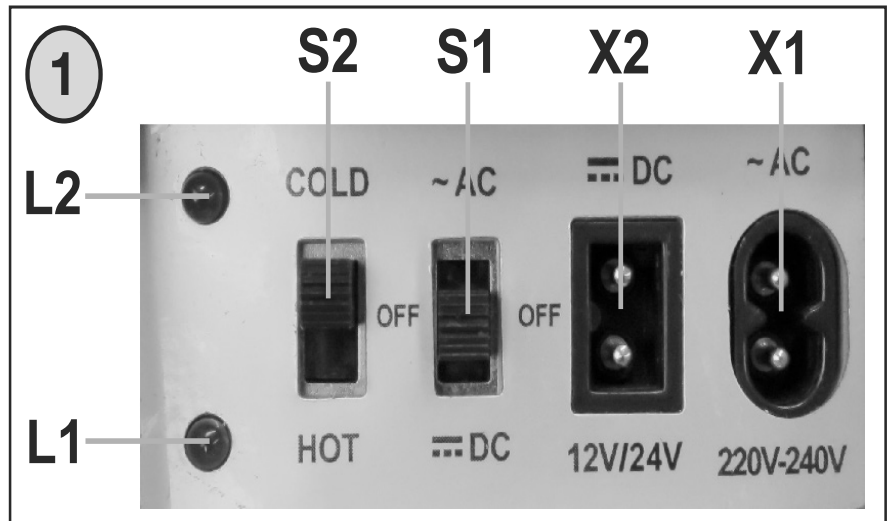
- A készüléket csak annak munkahelyzetében és olyan helyen használja, ahol nem borulhat fel és hőforrásoktól (pl. **tűzhely, kályha, grill stb.**) valamint nedves felületektől (pl. **mosogató, mosdó stb.**) megfelelő távolságban van.
- Mindenkor, ha a készülék felügyelet nélkül marad, akkor válassza azt le az el. hálózatról.
- Ne engedje meg, hogy gyermekek a készüléket felügyelet nélkül használják!
- A csatlakozó vezetékét nem szabad éles vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- Az esetleges hosszabbító vezeték használatakor fontos, hogy az ne legyen sérült és megfeleljen az érvényes szabványoknak.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetéke állapotát.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire rendeltetett és ami ebben az útmutatóban szerepel!
- Gyártó cég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. **az élelmiszerek tönkremeneteléért, balesetekért, forrázási, és tűzkárokért**) és nem felelős a készülék jótállásáért a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.
- Kérjük tartsa be a következő „Speciális óvintézkedéseket“

SPECIÁLIS ÓVINTÉZKEDÉSEK EHHEZ A KÉSZÜLÉKHEZ

- Hagyjon megfelelő helyet a készülék körül a szükséges szellőzés érdekében!
- Minimum 10 cm távolságot hagyjon a hátsó oldalon lévő ventilátor nyílása körül, ne takarja azt le, a túlmelegedés elkerülése érdekében. A szellőző nyílásokba semmilyen tárgyat ne tegyen be.
- Ne használja a készüléket kád, zuhanyzó, vagy medence közelében. Ne érjen ezekben a helyiségekben a készülékhez, tartsa be a minimális 60 cm biztonsági távolságot.
- Ne terhelje túl a készüléket és ne tegyen bele több élelmiszer mennyiséget, mint amennyi az előírt.
- Ne tegyen a készülék külső felületére és fedelére semmilyen tárgyat, kerülje el a szennyeződések letapadását.
- Nagyon fontos, hogy a fedelet be lehessen rendesen zárni, valamint hogy a fedél, a fogantyúk, illetve a tömítések ne legyenek sérültek.
- Csak megfelelő tápkábelt használjon a kiválasztott feszültség alapján! Soha ne csatlakoztassa a készüléket a ~ 220 - 240 V és = 12 V együtt!
- Ha a készüléket az autó akkumulátorhoz akarja csatlakoztatni, kérjük ellenőrizze, hogy az autó akkumulátorban van-e 12 V negatív földelt feszültség.
- A készülék nem alkalmas korrózió hatású anyagok és oldószerek alapú anyagok szállítására.
- Ha tele van a mini hűtőszekrény, soha ne fordítsa azt fejjel lefelé.
- Az élelmiszerek csak az eredeti csomagolásban vagy megfelelő tartályban tárolhatóak.
- A folyadékokat és jeget a mini hűtőszekrénybe csak megfelelő edényekben tegye be.
- A készüléket lehet szabadtéren használni. Külső használat esetén figyeljen az időjárás hatásaira (nedvesség, eső, hó, fagy, közvetlen napsugár,..), ha szükséges takarja le a készüléket (a szellőző nyílások kivételével). A készüléket 12 V konnektorhoz és ~ 220 - 240 V konnektorba (30 mA maximális árammal) lehet csatlakoztatni.
- A készülék nem használható átlakok szállítására, eltromos készülékek, vagy kémiai szerek tárolására.
- Ne töltsen meg a készüléket jéggel és ne öntsön bele semmilyen folyadékot (pl. vizet).
- Ha gyógyszereket szeretne hűteni, ellenőrizze, hogy a hűtő kapacitása megfelelő-e a kiválasztott gyógyszerekhez.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. sz. ábra)

- 1 Kontroll LED HOT
– piros dióda
- L2 Kontroll LED COLD
– zöld dióda
- S1 Kapcsoló DC/OFF/AC
- S2 Kapcsoló HOT/COLD
- X1 AC 220-240 V~50 Hz aljzat
- X2 DC 12 V aljzat
- W1 DC 12 V tápkábel
- W2 AC 220-240 V~50 H
z tápkábel



ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Vegyen le minden csomagoló anyagot, vegye ki a készüléket! Távolítsa el minden fóliát, matricát, vagy papírt! Első használat előtt tisztítsa meg enyhén tisztítószeres meleg vízben azokat a részeket, amelyek érintkezni fognak az élelmiszerekkel (lásza a KARBANTARTÁS). Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Tegye a készüléket egy egyenes, stabil és tiszta felületre, gyermekek és alkalmatlan személyektől távol (lásza BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK). Hagyjon megfelelő helyet a szellőzésre! Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e, hogy nem fekszik-e a készülék alatt, vagy éles, valamint forró tárgyak közelében. A minihűtőt váltakozó áramhoz 220-240 V/50 Hz, vagy egyenáramú 12 V konnektorhoz lehet csatlakoztatni. Kérjük tartsa be a következő, csatlakozásokról szóló utasításokat. Ezt a készüléket hűtéshez és hőmérséklet megtartásához lehet használni. A készülék hordozható a fogantyúnak köszönhetően.

Hűtés: Tegye be a minihűtőbe a klasszikus hűtőben már kihűlt élelmiszereket.
Meleg élelmiszerek lehűtése körülbelül 5 óráig tart.

Hőmérséklet megtartása: A minihűtő nem használható az élelmiszerek melegítésére, vagy elkészítésére. Az előre felmelegített élelmiszert/italt a készülékben melegen lehet tartani, vagy a hideg ételt fel lehet melegíteni, ami körülbelül 2 óráig tart.

Fedél kinyitása: Döntse le a fogantyút és utána enyhe húzással vegye le a fedelet.

FIGYELEM

- A be nem csomagolt élelmiszert csomagolja be mielőtt azt beteszi a minihűtőbe.
- Ha megszeretné változtatni a működési módot, először kapcsolja be az S1 kapcsolót OFF pozícióba legalább 5 percre. Ne felejtse el a készüléket kikapcsolni, ha nem használja azt.
- A legalacsonyabb hőmérséklet, amit el lehet érni a minihűtőben a külső hőmérséklettől és a hűtő kapacitásától függ (13 °C - 16 °C alacsonyabb, mint a külső hőmérséklet).

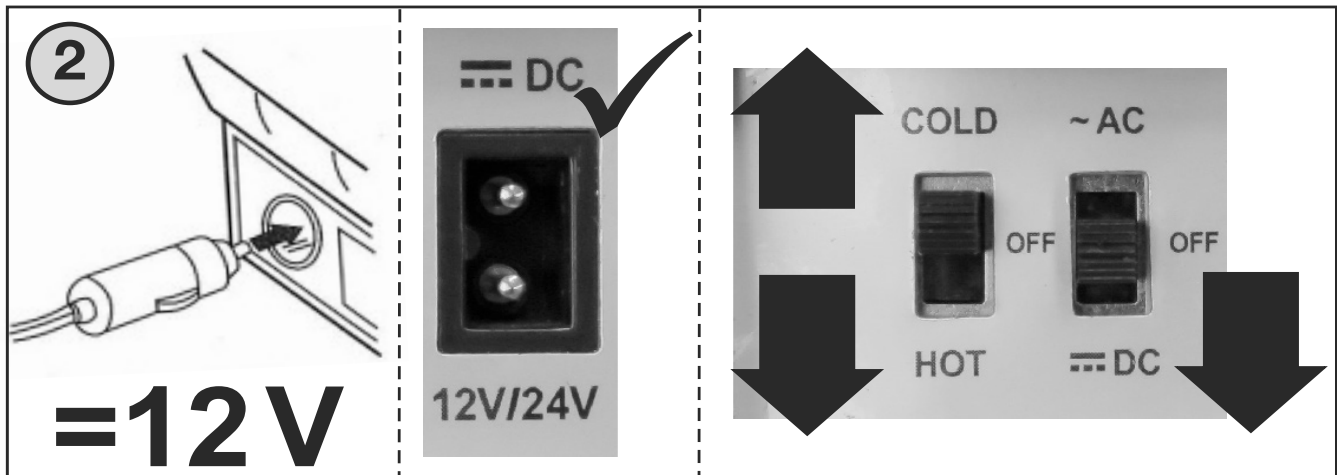
CSATLAKOZÁS

a) Egyenáramú feszültség =12 V (DC)

Nézze meg a 2. ábrát

1. Kapcsolja az S1 kapcsolót OFF pozícióba.
2. Csatlakoztassa az egyenáramú tápkábelt W1 a minihűtőn lévő X2 aljzatba és a megfelelő 12 V DC konnektorba, például kocsiban.
3. Az S2 kapcsoló segítségével válassza ki a működési módot.
4. Kapcsolja az S1 kapcsolót DC = bekapcsolás pozícióba.

A készülék elkezd működni, amíg azt ki nem kapcsolja (azaz az S2-es kapcsolót nem kapcsolja OFF pozícióba és ki nem húzza a tápkábelt), vagy az akkumulátor le nem merül.



Megjegyzés:

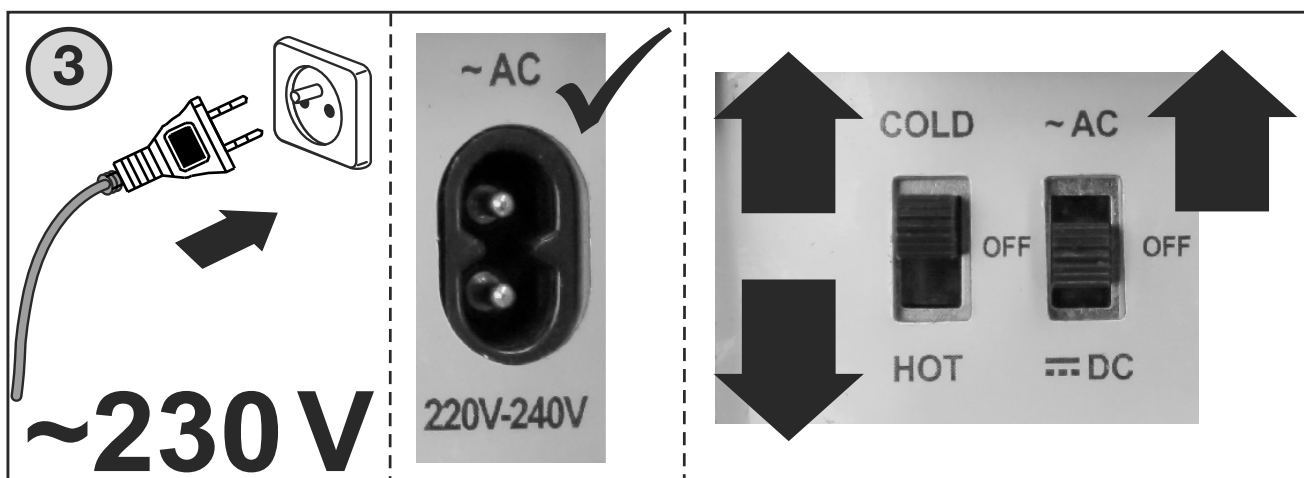
Ha a kocsiban fogja használni a minihűtőt 12 V DC aljzathoz csatlakoztatva, akkor javasoljuk a motor kikapcsolása után a hűtőt is kikapcsolni. Ellenkező esetben az autóakkumulátor lemerülhet.

b) Váltakozó áramú feszültség ~220-240 V (AC) / 50 Hz

Nézzze meg a 3.ábrát.

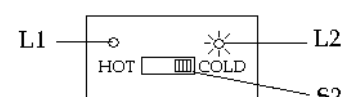
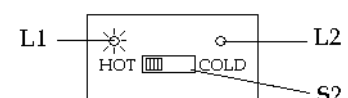
1. Kapcsolja az S1 kapcsolót OFF pozícióba.
2. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápkábelt W2 a minihűtőn lévő AC aljzatba X1 és a megfelelő elektromos konnektorba 220-240 V/50 Hz ~ AC.
3. Az S2 kapcsoló segítségével válassza ki a működési módot.
4. Kapcsolja az S1 kapcsolót AC = bekapcsolás pozícióba.

A készülék elkezd működni, amíg azt ki nem kapcsolja (azaz az S1-es kapcsolót nem kapcsolja OFF pozícióba és ki nem húzza a tápkábelt) .



MŰKÖDÉSI MÓD KIVÁLASZTÁSA

- a) Hűtés
 - Kapcsolja az S2-es kapcsolót COLD pozícióra
 - L2-es fényjelző világít – zöld színűen
- b) Melegítés
 - Kapcsolja az S2-es kapcsolót HOT pozícióra
 - L1-es fényjelző világít – piros színűen



Megjegyzés:

A HOT funkció semmilyen olyan hőmérsékletet nem ér el, ami több, mint egy óráig frissen tudná tartani az élelmiszert. A megmelegített ételt egy órán belül el kell fogyasztani, ellenkező esetben dobja azt ki. Ennek a figyelmeztetésnek a figyelmen kívül hagyása egészségügyi problémákat okozhat.

TÁROLÁS

A készüléket tiszta állapotban, biztonságos és száraz helyen, gyermekek és nem önjogú személyek részére nem hozzáférhető helyen tárolja.

KARBANTARTÁS

A készülék áthelyezése előtt húzza ki a csatlakozóvezeték villásdugóját az el. dugaszolóaljzatból. Soha ne használjon durva vagy agresszív tisztítószerket (pl. éles tárgyakat, kaparót, higítókat vagy egyéb oldószereket)!

A fedél tisztítását puha, nedves ruhadarabbal végezze, szappanosvíz oldattal.

- Figyeljen arra, hogy minden felület tiszta és működőképes legyen.

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSAI

- Ellenőrizze az elektromos csatlakozást.
- Kapcsolja be a kapcsolót a megfelelő pozícióba.

MŰSZAKI ADATOK

- Minihűtő
- Egyedülálló ABS monitor védi az akkumulátort a teljes lemerülés ellen (ha szükséges, kikapcsolja a kocsit hűtőt)
- Belső űrtartalma 24 l
- Belső hőmérséklet akár 16 - 16 °C alacsonyabb környezeti hőmérsékletnél
- Átkapcsolható fűtésre akár 65 °C-ig
- Termék méretei 40 x 29,5 x 43 (cm)
- Hálózati működés 230 V ~ 50 Hz (AC), vagy autokonnektes működés = 12 V (DC)
- Alacsony energiafogyasztás
- Akusztikus zajszint szintje 52 dB(A)
- Tömeg cca (kg) 4,4
- A készülék érintésvédelmi osztálya II.

MÁRKA	HYUNDAI
Modell azonosító kódja	MC24
Háztartási hűtő készülék modell kategóriája	2
Energiahatékonysági osztály	E
É Éves energiafogyasztás	Energiafogyasztás 280 kWh évente, 24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a használat módjától és a készülék elhelyezésétől.
Térfogata	24 l
Klímaosztály	Klímaosztály: mérsékelt. Ez a készülék a környezeti hőmérsékletben 16 °C -tól +32 °C -ig használható
Zajszint dB(A)	52

JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA

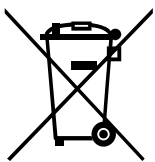
A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását. A műszaki jellemzők változtatásának jogát fenntartjuk! Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobb a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó

hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

DO NOT COVER – Nem szabad letakarni.

HOUSEHOLD USE ONLY – Csak háztartásokon belüli használatra. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban

Az  szimbólum FIGYELMEZTETÉST jelent.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případné další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:	
Datum prodeje:	Výrobní číslo:
Razítko a podpis prodávajícího:	

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi pripadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živelnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidłného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:	
Dátum predaja:	Výrobné číslo:
Pečiatka a podpis predajca:	

KARTA GWARANCYJNA**WARUNKI GWARANCJI**

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.